



Datum 01.05.2018  
Kontakt Christian Gujan  
Direktwahl 081 257 26 77  
E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch  
Referenz C23049

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

Cumün da Zernez  
Fadri Guler  
Gemeindehaus  
7530 Zernez

## Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Zernez, 7530 Zernez, Nr. 28100  
Für den Betrieb verantwortlich Fadri Guler  
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
Prüfverfahren nach international anerkannten Regeln und Protokollen oder anderen validierten Verfahren  
Für die Erhebung verantwortlich Jörg Rodigari, Wasserwart  
Eingang der Proben im Labor 26.04.2018, 09:16 h

### Proben und Ergebnisse

333533 Reservoir Lavin **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilernetz  
Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
Flaschennummer: 1521  
Probentemperatur: 3.1 °C  
Aussehen: klar  
Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
Probenanlieferung: Post  
Nutzung: genutzt  
Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333534 Ouvra eletrika **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilernetz  
Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
Flaschennummer: 257  
Probentemperatur: 2.4 °C  
Aussehen: klar  
Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
Probenanlieferung: Post  
Nutzung: genutzt  
Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	45 KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333535 Plaza Gronda Lavin

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 280  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333536 Reservoir Arsina

*Lavin*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 437  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	152 KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333537 Suot Plaz Bügl

*Susch*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 1528  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	20 KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333538 Grava Bügl *Susich*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 614  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	30 KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333539 Bügl GKB *Zenez*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 443  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333540 Bügl Rastò *Zenez*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 1730  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333541 Bügl Gian Reto Minsch

*Zenez*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 268  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	29 KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333542 Bügl Jäger

*Brail*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 1714  
 Probentemperatur: 3.6 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

333543 Bügl Latteria

*Brail*

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 1738  
 Probentemperatur: 3.6 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 25.04.2018, 15:00 h  
 Flaschennummer: 1681  
 Probentemperatur: 3.6 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar

### Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	891.00
Versandkosten	CHF	10.00
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	30.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>931.00</b>

Freundliche Grüsse

Amt für Lebensmittelsicherheit und  
 Tiergesundheit Graubünden



Christian Gujan  
 Trinkwasserkontrolleur



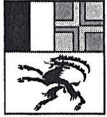
Matthias Beckmann  
 Kantonschemiker

### Bemerkungen

Rechnungsadresse: Cumün da Zernez, Gemeindehaus, 7530 Zernez

### Beilagen

Rechnung



Datum 31.05.2018  
Kontakt Christian Gujan  
Direktwahl 081 257 26 77  
E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch  
Referenz C24773

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

Cumün da Zernez  
Fadri Guler  
Gemeindehaus  
7530 Zernez

## Amtlicher Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Zernez, 7530 Zernez, Nr. 28100  
Für den Betrieb verantwortlich Fadri Guler  
Zweck der Kontrolle Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
Prüfverfahren nach international anerkannten Regeln und Protokollen oder anderen validierten Verfahren  
Für die Erhebung verantwortlich Georg Huber, Lebensmittelkontrolleur  
Eingang der Proben im Labor 24.05.2018, 09:09 h

### Proben und Ergebnisse

337833 Brail, Brunnen Lataria

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 23.05.2018, 16:40 h  
Flaschennummer: 3424  
Probentemperatur: 5.3 °C  
Aussehen: klar  
Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
Probenanlieferung: Post  
Nutzung: genutzt  
Witterung: leichter Regen in den letzten 24h  
Meereshöhe: 1625 m

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

337834 Zernezz, Brunnen bei Haltestelle Scoula

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 23.05.2018, 16:40 h  
 Flaschennummer: 3419  
 Probentemperatur: 6.1 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h  
 Meereshöhe: 1470 m

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

337835 Lavin, Brunnen Piazza Gronda

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 23.05.2018, 16:40 h  
 Flaschennummer: 3416  
 Probentemperatur: 5.5 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h  
 Meereshöhe: 1419 m

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

337836 Susch, Brunnen bei Chasa Romana

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 23.05.2018, 16:40 h  
 Flaschennummer: 3422  
 Probentemperatur: 7.1 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h  
 Meereshöhe: 1417 m

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser im Verteilernetz

Probe vom 23.05.2018, 16:40 h

Flaschennummer: 3423

Probentemperatur: 6.7 °C

Aussehen: klar

Probenzustand bei Eingang: gekühlt

Probenanlieferung: Post

Nutzung: genutzt

Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Meereshöhe: 1426 m

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei


KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und  
Tiergesundheit Graubünden**



Christian Gujan  
Trinkwasserkontrolleur



Dr. Adrian Schmitt  
Stv. Kantonschemiker

**Bemerkungen**

Gesetzes- und Verordnungstexte unter [www.blv.admin.ch](http://www.blv.admin.ch).





Datum 28.06.2018  
 Kontakt Christian Gujan  
 Direktwahl 081 257 26 77  
 E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch  
 Referenz C26637

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
 Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

Cumün da Zernez  
 Fadri Guler  
 Gemeindehaus  
 7530 Zernez

## Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Zernez, 7530 Zernez, Nr. 28100  
 Für den Betrieb verantwortlich Fadri Guler  
 Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
 Prüfverfahren nach international anerkannten Regeln und Protokollen oder anderen validierten Verfahren  
 Für die Erhebung verantwortlich Jörg Rodigari, Wasserwart  
 Eingang der Proben im Labor 20.06.2018, 10:21 h

### Proben und Ergebnisse

341870 Barlas-ch suot Alp

**Die Probe ist nicht in Ordnung.**

Trinkwasser im Verteilernetz

Flaschennummer: 1662  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase  
 Meereshöhe: 1612 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	130 KBE/mL	max. 100 KBE/mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	10 KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung

341871 Praschitsch

**Die Probe ist nicht in Ordnung.**

Trinkwasser im Verteilernetz

Flaschennummer: 1672  
 Probentemperatur: 4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: längere Trockenphase  
 Meereshöhe: 1452 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	1'010 KBE/mL	max. 100 KBE/mL	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Enterokokken	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar

### Beurteilung

Die Probe 341870 (Barlas-ch suot Alp) ist stark mit Fäkalkeimen verunreinigt. Sie genügt damit nicht den mikrobiologischen Anforderungen an ein Trinkwasser. Wir empfehlen, die Ursachen für die ungenügende mikrobiologische Qualität der Probe abzuklären und, soweit möglich, Verbesserungsmaßnahmen einzuleiten.

Die Proben 341870 und 341871 (Barlas-ch suot Alp und Praschitsch) werden als im Wert vermindert beurteilt. Die erhöhte Gesamtkeimzahl kann auf stagnierendes Wasser oder auf die Infiltration von Oberflächenwasser zurückzuführen sein.

### Kosten (exkl. MWST)


Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	148.50
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>168.50</b>

Freundliche Grüsse

Amt für Lebensmittelsicherheit und  
Tiergesundheit Graubünden

  
Christian Gujan  
Trinkwasserkontrolleur

  
Matthias Beckmann  
Kantonschemiker

### Bemerkungen

Rechnungsadresse: Cumün da Zernez, Gemeindehaus, 7530 Zernez

Gesetzes- und Verordnungstexte unter [www.blv.admin.ch](http://www.blv.admin.ch).

### Beilagen

Rechnung